



AIRÉLEC

*L'expérience et le savoir-faire feront
toujours la différence.*

Décofonte digital

RADIATEUR FONTE ACTIVE®
À INERTIE DYNAMIQUE



**Notice d'Utilisation
Installation et Bon de Garantie**

(à lire attentivement avant toute opération et à conserver)

AVANT PROPOS :

- Vous venez d'acquérir ce Radiateur Fonte Active à Inertie Dynamique Décofonte digital d'Airélec et nous vous remercions de ce choix, témoignant ainsi de votre confiance.
- Cet appareil a été étudié, conçu et réalisé avec soin pour vous donner entière satisfaction.
- Il est important de bien lire cette notice en entier avant l'installation et la mise en route de votre appareil.
- Il est recommandé de conserver cette notice, même après installation de votre appareil.

SOMMAIRE

1.	- Caractéristiques	page 3
2.	- Recommandations de mise en place	page 4
3.	- Raccordement électrique	page 5
4.	- Installation et fixation	page 6
5.	- Comment utiliser votre appareil	page 7
6.	- Conseils / Entretien	page 14
7.	- Aide aux diagnostics	page 15
8.	- Identification de votre appareil	page 16

1 - CARACTÉRISTIQUES

Références	Puissance (W)	Intensité (A)	Largeur (mm)	Hauteur (mm)	Epaisseur (mm)	Poids (kg)
A691422	750	3,3	445	600	128+28	14,0
A691423	1000	4,3	605	600	128+28	20,5
A691424	1250	5,4	765	600	128+28	22,0
A691425	1500	6,5	925	600	128+28	30,5
A691427	2000	8,7	1165	600	128+28	37,0

Appareil + dossieret

En option :

L'appareil permet de recevoir les cassettes de programmation par Fil pilote, Courant Porteur ou Radio Fréquence.

- Contacter votre revendeur.



Programmeur
Fil Pilote



Programmeur
Courant
Porteur



Programmeur
Radio
Fréquence



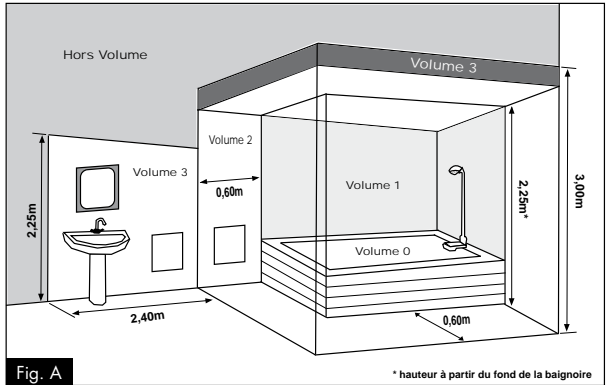
2 RECOMMANDATIONS DE MISE EN PLACE

■ Cet appareil de chauffage électrique direct est destiné à assurer le chauffage d'ambiance des locaux de type habitat ou assimilables, individuels ou collectifs, neufs ou existants.

■ Il doit être installé de façon à ce que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne se trouvant dans la baignoire ou dans la douche.

■ L'appareil peut être installé dans le volume 2 ou 3 des salles d'eau.

■ L'appareil ne doit pas être installé sous une prise de courant.



Installation des appareils

L'installation doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15-100 pour la France).



IMPORTANT :
NE PAS COUVRIR L'APPAREIL

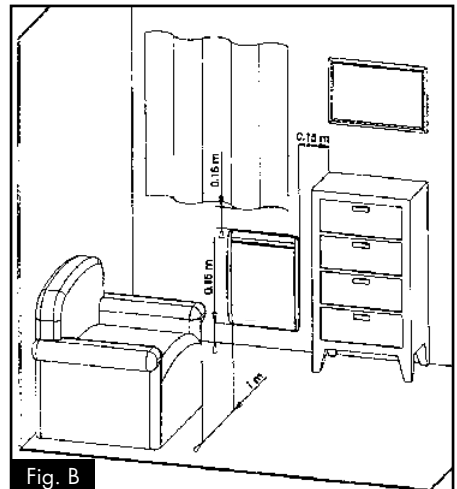
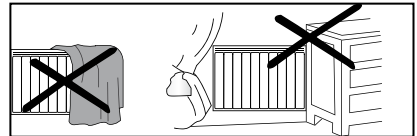
■ Si l'appareil est recouvert, il y a risque de surchauffe.

■ Le logo ci-dessus rappelle ce risque.

■ Il est donc formellement interdit de couvrir ou d'obstruer les entrées ou les sorties d'air au risque d'incidents ou de dégradations de l'appareil.

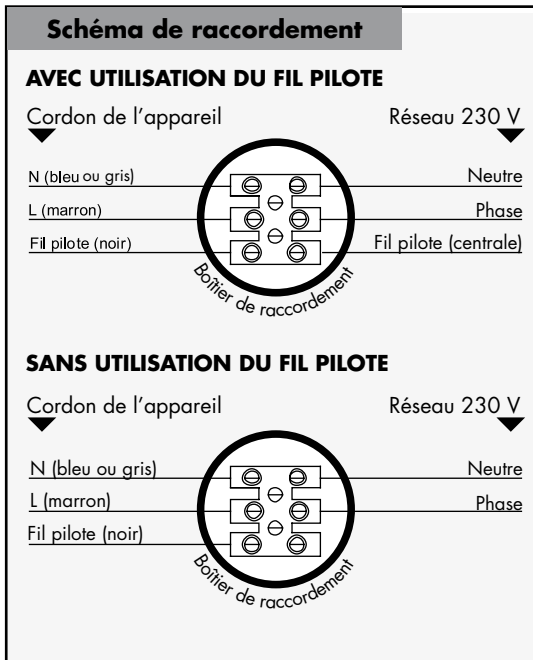
■ Évitez d'installer l'appareil dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation.

■ Respecter les distances minimum d'installation au sol, aux parois, aux meubles, etc...(Fig.B).



3 RACCORDEMENT ELECTRIQUE



- L'installation doit comporter un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- L'installation doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15-100 pour la France).
- L'alimentation électrique doit être protégée par un dispositif différentiel résiduel de courant assigné au plus égal à 30 mA, notamment dans le cas d'une installation dans un local contenant une baignoire ou une douche.



RESPECTER LE SENS DE BRANCHEMENT :

MARRON = PHASE,
BLEU ou GRIS = NEUTRE,
NOIR = FIL PILOTE

Le fil noir ne doit en aucun cas être raccordé à une borne de terre ou au fil VERT / JAUNE.

Mode	Signal à transmettre	Mesure par rapport au neutre
Confort	—	0 Volt
Eco	~	230 Volts
Hors-gel	—	115 Volts négatif
Arrêt Chauffage	—	115 Volts positif
Conf. -1°C	3s  297s	230 Volts/3s
Conf. -2°C	7s  293s	230 Volts/7s

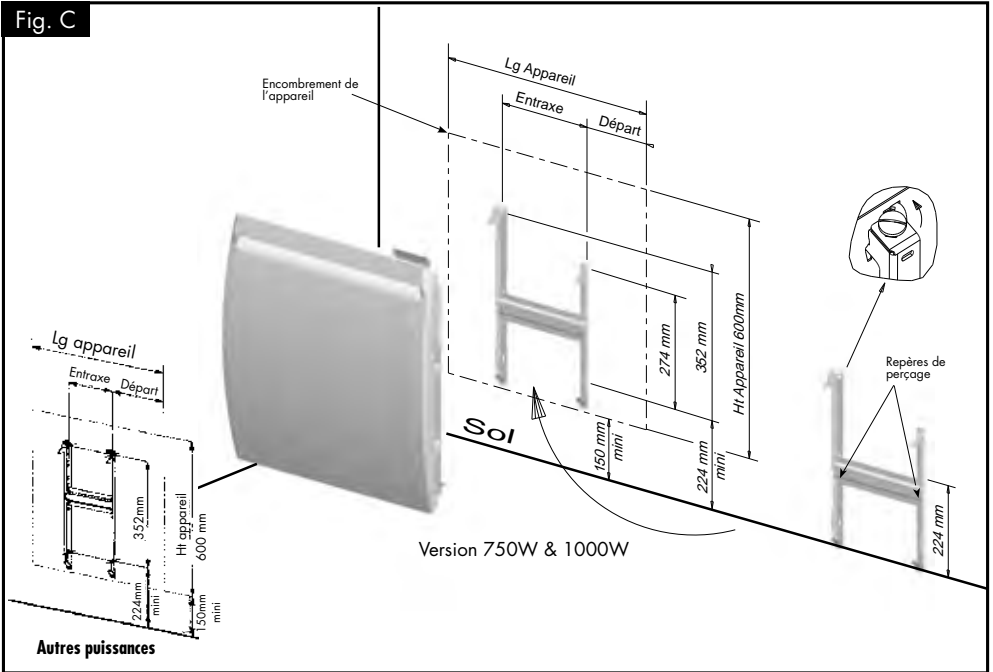
■ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

■ Vérifier le serrage correct des fils dans les bornes de la boîte de raccordement mural.

■ Cet appareil de classe 2 ne se raccorde pas à la terre.

NOTA : Les ordres de programmation sont distribués par les signaux suivants, mesurés par rapport au Neutre.

4 INSTALLATION ET FIXATION

Fig. C


Puissances	750 W	1000 W	1250W	1500 W	2000 W
Largeur (mm)	445	605	765	925	1165
Entraxe (mm)	160	240	240	350	680
Départ	142,5	182,5	262,5	287,5	242,5

Conseils :

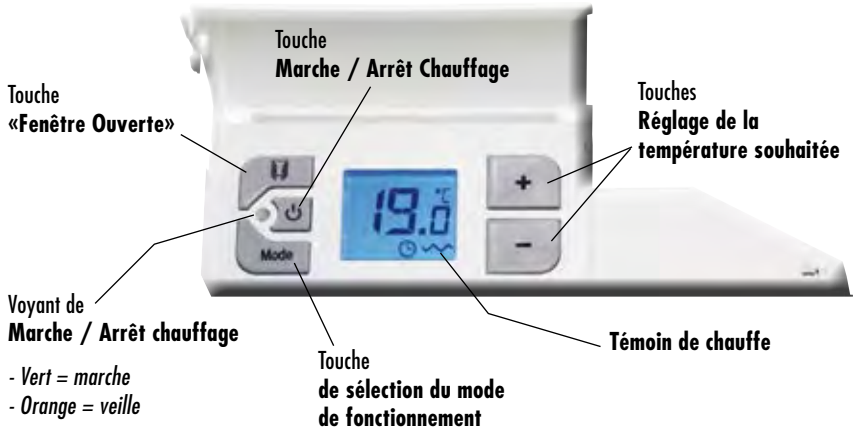
- Pour faciliter l'obtention de la cote minimale de 150mm (bas de l'appareil par rapport au sol), il suffit de placer le dossier contre le mur, pattes inférieures posées au sol, pour avoir grâce aux repères de perçage, la fixation inférieure du dossier.

- Choix de la cheville en fonction de la nature de votre mur et du poids de l'appareil.


- 1 - Déverrouiller le dossier en agissant à l'aide d'un tournevis sur les verrous dans le sens des aiguilles d'une montre puis ôter le dossier de l'appareil (Fig.C).
- 2 - Fixer le dossier sur la paroi à l'aide de 4 vis minimum (diam. 6 mm) en s'assurant de l'orienter dans le bon sens et à la bonne hauteur (Fig. C).
- 3 - Positionner l'appareil sur le dossier.
- 4 - Verrouiller le dossier en agissant à l'aide d'un tournevis sur les verrous dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. C).

NOTA : Pour un meilleur maintien de l'appareil au mur, il est possible de rajouter 2 vis de fixation sur chaque montant du dossier (voir Fig. C).

5 COMMENT UTILISER VOTRE APPAREIL





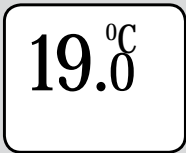
- Mise en marche / Arrêt chauffage de l'appareil :

Un appui bref sur le bouton  permet la mise en marche ou l'arrêt chauffage de votre appareil.

Nota : Lorsque votre appareil est en arrêt chauffage, il conserve toutefois vos réglages en mémoire.

- Réglage de la température de consigne :

Par les touches  et  , vous pouvez régler vous-même votre température de consigne souhaitée de 0,5 en 0,5°C à chaque appui sur ces touches, selon votre préférence.



19.0^{°C}

Fermer les portes de la pièce et attendre quelques heures pour que la température se soit stabilisée à la valeur souhaitée.

Si la température obtenue ne vous convient pas, augmenter **+** ou diminuer **-** la valeur de la consigne de 0,5°C en 0,5°C, comme vous le désirez.

Attendre de nouveau quelques heures pour vérifier la valeur de la température de confort.

Conseil : pour une meilleure harmonie de votre rythme de vie, nous vous proposons de laisser la température de consigne à 19.0°C.

Réglage en mode Confort :

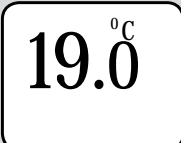
Ce mode de fonctionnement permet de maintenir en permanence le mode confort. Les autres modes de fonctionnement via le fil pilote ne sont pas pris en compte.

- **Exception à ce mode** : les ordres par délestage Hors-Gel et Arrêt Chauffage restent prioritaires.

Pour obtenir ce mode de fonctionnement :

Faites apparaître la consigne seule (exemple 19.0°C)

par appuis successifs sur la touche  .



19.0^{°C}

Si la température obtenue ne vous convient pas, augmenter **+** ou diminuer **-** la valeur de la consigne de 0,5°C en 0,5°C, comme vous le désirez.

Réglage en mode Eco :

En cas d'absence de courte durée (+ de 2h), il est conseillé, pour un maximum d'économie, d'utiliser ce mode de fonctionnement. Cette position économique provoque un abaissement de la température de la pièce de 3.5°C environ par rapport à la température de confort. Pour cela :

Faites apparaître «Eco» par appuis successifs sur la

touche .

Pour visualiser la température Eco, appuyez sur la touche **+** ou **-** et l'afficheur vous indiquera la température Eco.




EC0


- **Exception à ce mode** : les ordres par délestage Hors-Gel et Arrêt Chauffage restent prioritaires.



Réglage de la température Eco :

Lorsque l'afficheur vous indique ECo, vous avez la possibilité de choisir vous-même la température. Elle est réglable entre la température Hors-Gel (environ 7°C) et la température de confort -0,5°C. Pour cela :



Faites apparaître «Eco» par appuis successifs sur la touche  .


Maintenez enfoncée la touche  pendant 3 secondes. La consigne du mode «Eco» apparaît alors en clignotant. Il est alors possible de la modifier. Pour cela :

Appuyez sur les touches  et  pour augmenter ou diminuer de 0,5 en 0,5°C.

Validez la modification par un nouvel appui sur la touche  .

Dérogation en mode Hors Gel :

En cas d'absence de longue durée (+ de 24h), ce mode de fonctionnement permet de maintenir la température de la pièce à environ 7°C. Vous faites un maximum d'économie sans risque de gel. Pour cela :

Faites apparaître «HG» par appuis successifs sur la touche  .





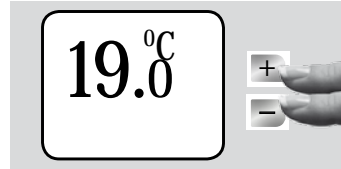
- **Exception à ce mode** : l'ordre par délestage Arrêt Chauffage reste prioritaire.

Comment verrouiller les commandes :

Le verrouillage est possible quelque soit le mode de fonctionnement de l'appareil.



Pour cela :

Appuyez sur les touches  et  en même temps pendant environ 3 secondes. Le clignotement de l'afficheur vous indiquera le verrouillage du clavier.



Si vous appuyez sur n'importe quelle touche du clavier, l'afficheur vous signalera par le symbole «FF» (exemple ci-contre) l'impossibilité de prendre en compte votre demande.




Pour supprimer le verrouillage du clavier, faites l'opération inverse, c'est à dire appuyez de nouveau pendant environ 3 secondes sur les touches  et  pour annuler le verrouillage.

Comment activer la programmation par le fil pilote :

Ce mode permet le fonctionnement automatique de votre appareil de chauffage par l'intermédiaire d'une centrale de programmation ou d'un gestionnaire pour tarification Tempo d'EDF ou d'un programmeur individuel.

Pour cela :

Faites apparaître le symbole  par appuis succes-

sifs sur la touche  .

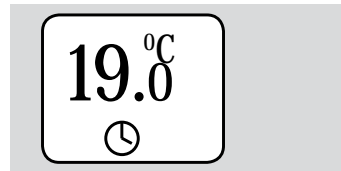


Tableau récapitulatif des modes de programmation provenant d'une centrale de programmation ou d'un gestionnaire d'énergie :

ORDRES ENVOYES PAR LE SYSTEME DE PROGRAMMATION	ORDRES AFFICHES PAR L'ECRAN A CRISTAUX LIQUIDES	RESULTAT OBTENU
Arrêt chauffage	OFF ⌚	Arrêt instantané du chauffage de l'appareil
Eco.	EC0 ⌚	Abaissement de la température de 3,5°C par rapport à la position Confort ou selon votre choix.
Conf.-1	CF1 ⌚	Abaissement de la température de 1°C par rapport à la position Confort.
Conf.-2	CF2 ⌚	Abaissement de la température de 2°C par rapport à la position Confort.
Hors-Gel	HG ⌚	Maintient la température de la pièce à environ 7°C sans risque de gel.

Particularités :

Dans le cas des modes de forçage Confort, Eco et Hors-Gel, les ordres Hors-Gel et Arrêt Chauffage envoyés sur le fil pilote sont prioritaires. Pour vous signaler les ordres reçus par votre appareil, le symbole ⌚ clignote.


fonctions choisies	Centrale de programmation ou gestionnaire d'énergie	
	Ordre donné : HG	Ordre donné : Arrêt chauffage
19.0°C	HG ⌚	OFF ⌚
ECO		
HG		

- Fonction «FENÊTRE OUVERTE»




Cette fonction permet de détecter une chute brutale de température provoquée par exemple, par une fenêtre ou une porte restée ouverte. Après détection le chauffage se coupe automatiquement afin d'éviter les gaspillages d'énergie.

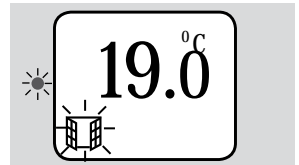
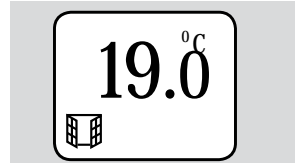
Appuyer sur la touche  pour activer ou désactiver cette fonction.

Le symbole  s'affiche sur l'écran lorsque la fonction est activée.

Lors d'une détection, l'appareil se coupe automatiquement.

Le voyant vert et le symbole «fenêtre» clignotent et indiquent que l'appareil ne chauffe plus.


Pour réactiver l'appareil, il faut appuyer sur la touche  .




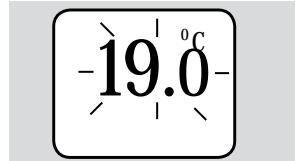
- Mise en harmonie des affichages (thermomostat/thermomètre)



Exceptionnellement, il peut s'avérer que, dans certaines conditions, il y ait un écart entre l'affichage de l'appareil et celui de votre thermomètre. Dans ce cas, il est possible d'harmoniser les 2 affichages.

- Ce réglage ne peut être réalisé que si votre appareil est réglé entre 17 et 22°C.
- Toutes les portes et fenêtres doivent être fermées.
- Attendre la stabilisation de la température dans la pièce (au moins 6h) et éviter autant que possible les allées et venues dans la pièce.
- Le thermomètre de contrôle doit être placé au milieu de la pièce à 1m20 du sol. Ne pas le poser sur un meuble.

Mettez-vous en «Confort» par appuis successifs sur la touche  .

Maintenez enfoncée la touche  pendant 3 secondes. La consigne harmonisée apparaît alors en clignotant.



Vous pouvez à présent reporter la température lue sur le thermomètre à l'aide des touches  et  .

Validez la modification par un nouvel appui sur la touche  .

Utilisation du mode 6 ordres par fil pilote.

Si votre installation est gérée par un gestionnaire du type Tempo d'EDF, les abaissements de Conf.-1 ou Conf.-2 se feront sur ordre de cette centrale, selon la période tarifaire. Les 6 ordres sont Conf., Eco., Conf.-1, Conf.-2, Hors-Gel, et Arrêt Chauffage (voir tableau du chapitre - 3).

- * Conf.-1 provoque un abaissement de la température de 1°C par rapport à la position Confort.
- * Conf.-2 provoque un abaissement de la température de 2°C par rapport à la position Confort.

• **REMARQUES :**

- Votre appareil étant équipé d'un thermostat électronique 6 ordres : les changements commandés par le gestionnaire et le programmeur ne sont pas immédiats : il faut attendre environ 15 secondes avant leur prise en compte.
- L'utilisation des ordres Conf.-1 et Conf.-2 se traduit par l'affichage sur l'écran à cristaux liquides de CF1 ou CF2.



• **Usage exceptionnel : Dérogation d'un appareil de sa programmation**

Quelque soit l'ordre transmis par la Centrale de programmation ou le gestionnaire de temps, vous pouvez :

- Si l'appareil est installé dans une chambre occupée par une personne malade, par exemple, maintenir la température CONFORT en permanence à 19.0°C. Pour cela, veuillez vous reporter au chapitre «Réglage en mode Confort», sous réserve des ordres prioritaires par délestage Hors-Gel ou Arrêt chauffage.

- Si la pièce est inoccupée (chambre d'amis par exemple), maintenir la température à une valeur très basse en permanence (Mode HG). Pour cela, veuillez vous reporter au chapitre «Dérogation en mode Hors-Gel», sous réserve de l'ordre prioritaire par délestage Arrêt chauffage.

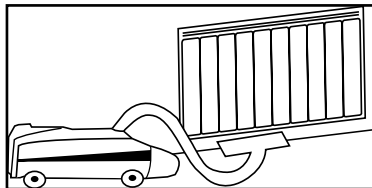
- Dans les 2 cas précédent, dès suppression de l'usage exceptionnel, replacer le mode de fonctions sur 19.0°C.

NOTA : Si votre installation est équipée d'un délesteur de puissance, le délestage est prioritaire; il est possible que l'appareil ne chauffe pas, le commutateur étant sur 19.0°C. Dès disparition du signal de délestage, l'appareil se remettra en chauffe.

6 CONSEILS - ENTRETIEN

■ Pour conserver les performances de l'appareil, il est nécessaire d'effectuer régulièrement un dé-poussiérage de l'intérieur de celui-ci en passant l'aspirateur sur les entrées et sorties d'air.

■ Utilisez de préférence des produits nettoyants universels à base d'agents tensio-actifs (savon, etc...) et un chiffon type microfibres. Pour un simple dé-poussiérage, un chiffon suffit.



Recommandations et conseils

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Veillez à ne rien introduire dans l'appareil.

Lors de la première chauffe, il peut s'échapper une odeur, ce phénomène disparaît après quelques minutes de fonctionnement.

Si votre installation est équipée d'un délesteur : Le délestage étant prioritaire, il est possible que l'appareil ne chauffe pas, en cas de surconsommation momentanée (lave-linge + four + fer à repasser...). Ceci est normal. Dès rétablissement d'une consommation normale, l'appareil se remettra en chauffe.

Prévu pour être raccordé à un réseau d'alimentation électrique 230V~ 50Hz.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS OU À BASE D'ACÉTONE QUI RISQUERAIENT DE DÉTÉRIORER LE REVÊTEMENT EPOXY.

TOUTES LES INTERVENTIONS SUR NOS APPAREILS DOIVENT ÊTRE EFFEC-TUÉES HORS TENSION ET PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET AGRÉÉ.

7 AIDES AUX DIAGNOSTICS

NATURE	VERIFICATION	ACTION
L'appareil ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> ■ S'assurer que le voyant Marche/Arrêt Chauffage est vert. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt chauffage.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le voyant Marche/Arrêt chauffage est vert et le témoin de chauffe est éteint. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier la valeur de la consigne. ■ La température ambiante ne nécessite pas de chauffer. ■ L'appareil est en ECO ou en délestage : s'assurer que le système de délestage n'a pas coupé l'alimentation de l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le voyant de Marche/Arrêt Chauffage ne s'allume pas. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ S'assurer que les disjoncteurs d'installation sont enclenchés.
L'appareil chauffe tout le temps	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier que le réglage de la température n'a pas été modifié. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Régler de nouveau la température.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier que l'appareil n'est pas situé près d'une porte ouverte ou/et près d'un local non chauffé, ou dans un courant d'air. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fermer la porte, mettre le local en chauffe ou supprimer le courant d'air.
L'appareil ne suit pas les ordres de programmations	<ul style="list-style-type: none"> ■ S'assurer que le programmeur ou récepteur est en fonctionnement. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mettre l'appareil en mode ☹.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ S'assurer de la bonne utilisation de la centrale de programmation. (Se reporter à son manuel d'utilisation) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ré-engager le programmeur ou le récepteur dans son logement ou vérifier son bon fonctionnement.
<p>DANS TOUS LES AUTRES CAS, CONTACTEZ UNE PERSONNE QUALIFIÉE</p>		

8 IDENTIFICATION DE VOTRE APPAREIL

IMPORTANT : LES CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL SONT INDIQUÉES SUR L'ÉTIQUETTE SIGNALÉTIQUE.



Cette marque de conformité, délivrée par le L.C.I.E (Laboratoire Central des Industries de l'Electricité) garantit les performances de ces appareils qui respectent les normes d'aptitude à la fonction en plus de l'ensemble des normes de sécurité en vigueur.

Cat. C

Les appareils portant cette estampille vous garantissent le niveau maximum de sécurité et de performance.



Cette marque de conformité, délivrée par le L.C.I.E (Laboratoire Central des Industries de l'Electricité) garantit que ces appareils respectent l'ensemble des normes de sécurité en vigueur.



L'apposition de cette marque par le fabricant garantit que l'appareil respecte les directives communautaires européennes de sécurité (directive basse tension- dbt) et compatibilité électromagnétique (CEM).

classe II



Appareil de classe 2 : signifie que l'appareil est à double isolation et ne doit donc pas être raccordé au conducteur de protection (fil de terre).

IP....

Indice de Protection de l'enveloppe de l'appareil contre la pénétration des corps solides et liquides

IK....

Indice de résistance aux chocs de l'enveloppe de l'appareil.

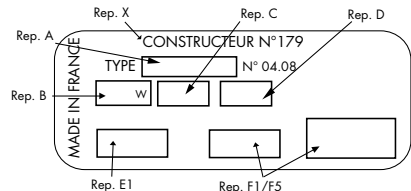


LES DÉCHETS ÉLECTRIQUES NE DOIVENT PAS ÊTRE JETÉS AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS. VEUILLEZ RECYCLER DANS LES CENTRES APPROPRIÉS.

L'étiquette signalétique est placée en bas et à droite (côté commande) de votre appareil, elle permet de l'identifier.

Elle est composée de :

- La référence complète de l'appareil et son indice de fabrication (rep.A) à préciser pour le SAV.
- Sa puissance en Watt (rep. B).
- Les certificats de conformités (rep. E-C-D-F).
- N° du constructeur (rep X).



CONDITIONS DE GARANTIE

La Garantie Airélec est strictement limitée au remplacement gratuit ou à la réparation en usine de la pièce ou des pièces reconnues défectueuses. Le constructeur Airélec garantit ses appareils de chauffage électrique 2 ANS contre tous vices de fabrication. Dès que l'accord de principe est donné par le constructeur pour le retour des pièces, celles-ci doivent être expédiées franco de port et d'emballage dans les 15 jours. Les frais de démontage et de remontage ne peuvent en aucun cas être à titre de dommages et intérêts pour quelle cause que ce soit. Le constructeur ne peut en particulier être rendu responsable des conséquences directes ou indirectes des défauts tant sur les personnes que sur les biens et il est expressément stipulé par ailleurs que la charge d'installation des appareils ne lui incombe aucunement. La garantie ne peut pas intervenir si les appareils ont fait l'objet d'un usage anormal et ont été utilisés dans des conditions d'emploi autres que celles pour lesquelles ils ont été construits. Elle ne s'appliquera pas non plus en cas de détérioration ou accident provenant de négligence, défaut de surveillance ou d'entretien ou provenant d'une transformation du matériel.

ASSURANCE DU PERSONNEL :

En cas d'accident survenant à quel que moment et pour quelle cause que ce soit, la responsabilité du constructeur est limitée à son personnel propre et à sa fourniture

CONTESTATION :

Dans le cas de contestation, quel que soient les conditions de vente et de paiement acceptées, le tribunal de commerce de Paris sera seul compétent. Les dispositions du présent bon de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'applique en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.

Pour satisfaire à votre réclamation, veuillez rappeler les références portées sur la plaque signalétique fixée sur l'appareil.

BON DE GARANTIE

TYPE : _____

PUISSANCE : _____

**DATE DE
FABRICATION :** _____

**DATE DE
MISE EN SERVICE :** _____

CACHET

Cet appareil a été étudié, conçu et réalisé avec soin
pour vous donner entière satisfaction.

C'EST AUSSI


AIRELEC

*L'expérience et le savoir-faire feront
toujours la différence.*

Vertical

Horizontal

Bas

Radiateur à Chaleur
Douce Intégrale Airédou 2 Digital

Radiateur Electrique
à Chaleur Douce
Novéo

Radiateur à Chaleur
Douce Intégrale Styl'Fonte

Vertical

Horizontal

Panneaux Rayonnants
Elyxance SAS

Gamme de
Sèche-Serviettes....

Et bien d'autres encore....
à découvrir dans le
Catalogue Général.... 

109, boulevard Ney • 75018 PARIS
Tél. 01 53 06 28 60 • Fax : 01 42 28 77 74
www.airelec.fr